

Executive Summary Emergency Response Management Program

The Back River Project (the Project) is a proposed 27-year gold project owned by Sabina Gold & Silver Corp. (Sabina) within the West Kitikmeot region of southwestern Nunavut. It is situated approximately 400 kilometres (km) southwest of Cambridge Bay, 95 km southeast of the southern end of Bathurst Inlet, and 525 km northeast of Yellowknife, Northwest Territories. The Project is located predominantly within the Queen Maud Gulf Watershed (Nunavut Water Regulations, Schedule 4) (base Figure 1).

The Project is comprised of two main areas with interconnecting winter ice roads (base Figure 2): the Goose Property (base Figure 3) and the Marine Laydown Area (MLA) (base Figure 4) situated along the western shore of southern Bathurst Inlet.

The mine plan proposes open pit and underground mining methods for the development of four gold deposits at the Goose Property. Based on currently known resources, 19.8 million tonnes of ore will be processed at a single, 6,000 tonnes per day process plant at the Goose Property over an operating life of 10 years. Continued exploration may extend projected mine life.

Sabina has developed monitoring and management programs required to mitigate, monitor, and report on its environmental performance against the regulatory requirements contained within its operating authorizations, permits, licenses, and leases consistent with the legal requirements of applicable Acts and Regulations in Nunavut.

Sabina's management programs include:

- Infrastructure and Access Management;
- Water Management;
- Waste Management;
- Emergency Response Management;
- General and Aquatic Effects Monitoring; and
- Interim Closure and Reclamation.

The **Emergency Response Management Program** includes:

- the Risk Management and Emergency Response Plan;
- the Fuel Management Plan;
- the Spill Contingency Plan; and
- the Oil Pollution Emergency Plan.

The **Risk Management and Emergency Response Plan** describes the roles and responsibilities of site personnel along with contact information. It also specifies the risk assessment and management in terms of risk mitigation strategies, natural hazards, and accidents and malfunctions. This plan describes the emergency response including emergency equipment, communication systems, surveillance procedures multiple emergency events, and follow-up. Finally, the document discusses plan evaluation and adaptation, record keeping, and loss prevention.

The **Fuel Management Plan** describes the implementation of the plan, applicable legislation and guidelines, and the roles and responsibilities of site personnel. It also describes the relevant facilities and fuel delivery as well as any environmental protection measures (i.e., design requirements, storage, operations and training, and fuel inventory management). This plan also includes a description of the monitoring programs, and the mitigation and adaptive management planning. Finally, the document discusses record keeping and reporting, and plan effectiveness.

The **Spill Contingency Plan** discusses spill prevention planning and procedures. The personnel roles and responsibilities are also included as well as spill response equipment, procedures, and reporting. This plan also covers training and emergency response exercises and finally, the document discusses plan evaluation and adaptation.

The **Oil Pollution Emergency Plan** describes the oil handling facilities and activities, general spill procedures (including coordination with governmental agencies and reporting requirements), responses to marine spill emergencies at the MLA, and personnel roles and responsibilities. This plan also describes spill scenarios and response strategies, particularly for large spills. Finally, this plan describes preventative measures including training, equipment auditing, and plan updates.

[illegible][illegible]

ከዚህ በታች የተዘረዘሩት የፍትሕ ምክር ቤቶች በፍትሕ ምክር ቤቱ ስር ይገኛሉ፡

[illegible][illegible]

ካለዓቃሩ ልዩነቶች ለጥራቱ ልዩነቶች ይገለጻሉ፡

- ለኖፊቡር ልዩ ልዩ ስራዎች ለማድረግ
- ለፍጥ ልማት ስራዎች
- ለፍጥ ልማት ስራዎች
- ለፍጥ ልማት ስራዎች
- ለፍጥ ልማት ስራዎች
- ለፍጥ ልማት ስራዎች
- ለፍጥ ልማት ስራዎች

[illegible]

- ኖታሊዮኒዝም ለሀገራችን ምን ዓይነት ጥቅም ላይ ይውላል?
- ለምን ለሀገራችን የሚገባውን ጥቅም ለማግኘት ማድረግ አስቸኳይ ነው?
- ለምን ለሀገራችን የሚገባውን ጥቅም ለማግኘት ማድረግ አስቸኳይ ነው?
- ለምን ለሀገራችን የሚገባውን ጥቅም ለማግኘት ማድረግ አስቸኳይ ነው?

[illegible][illegible]

[illegible][illegible][illegible]

**Atanguyani Atanguyaulluaktuk Makpiraangit Titikgakaikhimayunik Tuhaagakhanik
Killamiukgutillugu Kiuhaingaktukhanik Munakgiyauyukhanik Ilihakyuminikmun Havaakhautikhanik**

Tamna Hanningayok Havaakhautikhanik (tamna Havaakhautikhanik) imalu aah aullaktikgutikhanik uktutikhanik 27-ukiunik uyaagani manilingnik havaakhautikhanik nanminikgiyat piutigiyaniuku tahapkunanga Sabina Uyaagani Manilingnik unalu Havilhallingniklu Katimayit. (Sabina) tahamani Uataani Kitikmeot nunatutuukak talvani hivukganivyak uataani Nunavut. Talvanituk unghiktillanganik 400 unghiktillanga (km) hivukganivyak uataani talvanga Ikaluktutiak, 95 km hivukganivyak kivaatani tahamanga hivukgangani nungumangani Kingauk, southeast uvunalu 525 km tununganivyak kivaatani tahapfumanga Yalunaif, Nunatsiame. Tamna Havaakhautikhanik nayuga atuklluaktauvaktuk talvani Queen Maud Gulf Kuugallialakivaktuk, Imaktikpaktunik, talvunga Kuugluakpaktut (Nunavut Imaktiggut Malikgakanik, Naunaitkutat 4) (Ildjuhiugiya 1).

Tamna Havaakhautikhanik attautimungaktikhimayunik talvuna malgungtikhugit tahamanilluak nunani paagutiyukhanik ukiumi apkutikhanik (Ildjuhiugiya 2): tamna Goose Nanminikgiyat Piutigiyat (Ildjuhiugiya 3) unalu Taryumi Nayugakhainik Tutkuuktuivikhanik Tamayakhautikhanik Nunani (MLA) (Ildjuhiugiya 4) talvanituk uataani hinangani talvunga hivukganivyak Kingauk.

Tamna uyaagakhiukvik pangnattaunyuk aullaktikgutikhanik uyaagakhiuklutik uktutikhanik hugyailgumi nunaap kangani unalu uyaagakhiuklutik nunaap atangani uyaagakhiukvit atugakhanik tapfumuna aullaktikgutikhanik uvuna hitamanik uyaagani manilingni uyaagakvikhanik talvani Goose Nanminikgiyat Piutigiyat. Naunaitkutani taja ilihimayauyunik atugakhaliuknikmun, 19.8 millian ukumailitanginik uyaaganik pilugit havaagiyaullutik ilukugutillugit, 6,000 ukumailitanginik ublukgaikpat havaagiyaullutik havakviuluni talvani Goose Nanminikgiyat Piutigiyat avaatkullugu havakviulluni kulinik ukiunik. Aullakganginaktunik kinikhianikmun hunauyakhainik piniagunghakhiyut kinguvaktiyumiklugit havakviuyukhamik uyaagakhiukviulni.

Sabina pihimayut aullaktiktitivaktut munakgiyauyukhanik unalu munakhuyukhanik ilihakyuminikmun havaakhautikhanik pikariakaktunik talvuna kayakgiyukhanik, munakgiyukhanik, uvunalu uniklutiklu tapfumuna nunatiggut hivumukpalliyunik kangiutillugit kauhimayauyunik piikariakaktunik piyunik havakviuyunik ataniktuttaunyuk, naunaitkutak atugakhanik nungudjutilingnik ubluinik atuknianut, atugakhanik naunaitkutak atugakhanik nungudjutilingnik ubluinik atuknianut, uvunalu naunaitkutak atukgufuukgumayuni atugakhanik nungudjutilingnik atuknianut atadjutinik tahapkunanga malikgalingnik pikariakaktunik aullaktikgutikhanik uktutikhanik Malikgak unalu Malikgakanik talvani Nunavut.

Sabina's munakhuyukhanik ilihakyuminikmun havaakhautikhanik ilagiyainik:

- Hannayauyukhanik Iglukpakhautikhanik unalu Piinaktukhanik Munakgiyauyukhanik;
- Imak Munakgiyauyukhanik;
- Ikakunik Munakgiyauyukhanik;
- Kilamiukgutillugu Kiuhaingaktukhanik Munakgiyauyukhanik;
- Tamakpianganik unalu Umayunik Imakmiutanik Ihuikgutait Munakgiyauyukhanik; unalu
- Uniktgutait tahapkununa Umiktigutait Hallumakhinikmun.

**Tamna Kilamiukgutillugu Kiuhaingaktukhanik Munakgiyauyukhanik Ilihakyuminikmun
Havaakhautikhanik ilagiyainik:**

- tamna Kayaknaktunik Munakgiyauyukhanik unalu Kilamiukgutillugu Kiuhaingaktukhanik Pangnattaunyuk;
- tamna Ukhukluit Munakgiyauyukhanik Pangnattaunyuk;
- tamna Kuviyuk upallungaikhimadjutait Pangnattaunyuk; unalu
- tamna Ukhukluit Hallumaiknik Kilamiukgutillugu Pangnattaunyuk.

Tamna **Kayaknaktunik Munakgiyauyukhanik unalu Kilamiukgutillugu Kiuhaingaktukhanik Pangnattaunyunik** ilitukgiyauyukhanik kauhimayutukakgangginaktukhaniklu unalu munaktalingnik havaktit nunani pirumiyauyuniklu ilagilugitlu tuhadjutikgiknikmun tukihigiarutunik. Imalun naunaitkuttauyutlu kayaknaktunik tutkikhainikmun uvunalu munakgiyauyukhanik kauhimayauyunik kayakuttauyunik kayakgillutik pivalliyukhanik, ilidjuhikgiyainik hivukhanaktunik, unalu aniktukakkaat ihuinakgumiklunin aihuuktunik. Una pangnattaunyunik ilitukgiyauyukhanik Kilamiukgutillugu kiuhaingaktukhanik ilagiyainiklu kilamiukgutikhanik atugakhanik, tuhadjutikgiknikmunlu atugakhanik, adjiliukgutunik nipiliukgutilingnik pivalliyunik amigaituniklu kilamiukgutikhanik hulidjuttauyunik, unalu maliklugit-nutanguktikhimayunik. Kingulikpak, tamna makpiraat titikgakhimayunik ukkautigihimayainik adjiliukhimayunik pihimayauyunik, unalu tamaittailinikmunlu.

Tamna **Ukhukluit Munakgiyauyukhanik Pangnattaunyunik** ilitukgiyauyukhanik aullaktikgutikhanik tahapkununa pangnattayukhanik, aullaktikgutikhanik uktutikhanik malikgaliukvingmi unalu malikgakhniklu, kauhimayutukakgangginaktukhaniklu unalu munaktalingnik havaktit nunani pirumiyauyuniklu. Unalu ilitukgiyauyukhanik aullayuitunik havakhiuyunik unalu ukhukluit ayaktauyunik nallinutlu nunani pirumiyauyunik naunaitkutanik (i.e. iliktikgutainik pikariakaktunik, tutkuktuivikhanik tamayakavikhanik, havakviuluni unalu ilihakyuminikmun havaakhautikhanik, unalu ukhukluit naunaiyuklugit kafiutilanginik munakgiyauyukhanik). Una pangnattaunyunik ilagiyainiklu naunakhimayunik talvuna munakgiyauyukhanik ilihakyuminikmun havaakhautikhanik, unalu kayakgilutik unalu atadjutivalliallugit munakgiyauyukhanik pangnattaunyunik. Kingulikpak, tamna makpiraat titikgakaikhimayunik ukkautigihimayainik adjiliuklutik pihimayukhanik unalu uuniklutiklu, pangnattaunyunik aullaktikgutikhanik.

Tamna **Kuvuyuk Upallungaikhimadjutait Pangnattaunyunik** ilitukgiyauyukhanik kuvuyuk pittailinikmun pangnattaunyunik unalu pivalliyuniklu. Tamna pirumiyauyunik kauhimayutukakgangginaktukhaniklu unalu munaktalingnik havaktit pihimayutlu ilgiyainiklu tahapkuningalu kuvihigumik kiuhaingaktukhanik atugakhanik, pivalliyunik, unalu uuniklutiklu. Unalu pangnattaunyunik tamakiumayaa ilihakyuminikmun havaakhautikhanik unalu kilamiukgutikhanik kiuhaingaktukhanik ikaiyaktukhanik hulidjutunik unalu kingulikpak, tamnalu makpiraat titikgakaikhimayunik ukkautigihimayainik pangnattaunyunik tutkikhailugit kafiutilanginik naunaitkutanik unalu attautimungakpalliyukhaniklu.

Tamna **Ukhukluit Hallumailguik Kilamiukgutikhanik Pangnattaunyunik** ilitukgiyauyukhanik tapfumuna ukhukluit havakhiktauyukhanik havakviuyukhanik unalu hulilukaknikmun, tamakpianganik kuvuyuk malikgakhnik (ilagiyainik tiliuktauyukhaniklu kavamani havakvit havaktinik unalu uuniklugit pikariakaktuniklu), kiuyukhanik tahapkununga taryumi kuvuyuk kilamiukgutillugu talvani MLA, unalu pirumiyauyunik kauhimayutukakgangginaktukhaniklu unalu munaktalingnik havaktit. Unalu pangnattaunyunik ilitukgiyauyukhanik kuviyunik kauhimayauyunik unalu kiuyukhanik pivalliyukhanik, tahapkunalluanik tapfumuna angiyunik kuvikgaigumik, Kingulikpak, una pangnattaunyunik ilitukgiyauyukhanik pitailinikmun naunaitkutit ilagiyainik ilihakyumihimaknikmun havaakhautikhanik, atugakhanik ihiviukhinikmunkanukgitilanginik, unalu pangnattaunyunik nutanguktikhimayunik.

Résumé du Programme de gestion des interventions en cas d'urgence

Le projet de Back River (le Projet) est un projet aurifère sur 27 ans, proposé et développé par Sabina Gold & Silver Corp. (Sabina) dans la région de Kitikmeot Ouest au sud-ouest du Nunavut. Il est situé à près de 400 kilomètres (km) au sud-ouest de Cambridge Bay, à 95 km au sud-est de l'extrémité sud de Bathurst Inlet, et à 525 km au nord-est de Yellowknife dans les Territoires du Nord-Ouest. Le projet se situe principalement dans le bassin du golfe de Queen Maud (Règlement sur les eaux du Nunavut, Annexe 4) (Figure 1).

Le projet comprend deux régions principales avec des routes de glace reliées (Figure 2): Goose Property (Figure 3) et la zone de chantier maritime (ZCM) (Figure 4) situées le long de la rive ouest de la pointe sud de Bathurst Inlet.

Le plan minier suggère des méthodes d'exploitation minière à ciel ouvert et souterraine pour le développement de quatre gisements aurifères sur Goose Property. Selon les ressources connues à ce jour, 19,8 millions de tonnes de minerai seront traitées dans une seule usine de traitement dont la capacité quotidienne est de 6 000 tonnes. On prévoit que cette usine de traitement, située sur Goose Property, aura une durée de vie utile de 10 ans. La poursuite des activités d'exploration pourrait prolonger la durée de vie projetée de la mine.

Sabina a développé des programmes de surveillance et de gestion dans le but d'atténuer, de surveiller et de communiquer sa performance environnementale face aux exigences réglementaires prévues dans ses autorisations, permis, licences et baux d'exploitations, conformément aux exigences juridiques des lois et règlements applicables au Nunavut.

Parmi les programmes de gestion de Sabina, notons :

- Gestion des infrastructures et de l'accès;
- Gestion des eaux;
- Gestion des résidus;
- Gestion des interventions en cas d'urgence;
- Surveillance des répercussions d'ensemble et sur le milieu aquatique; et
- Fermeture provisoire et remise en état.

Le **Programme de gestion des interventions en cas d'urgence** comprend :

- Plan de gestion des risques et d'intervention d'urgence;
- Plan de gestion du carburant;
- Plan d'urgence en cas de déversement; et
- Plan d'urgence contre la pollution par les hydrocarbures.

Le **Plan de gestion des risques et d'intervention d'urgence** décrit les rôles et responsabilités des membres du personnel sur le site ainsi que les coordonnées. Il spécifie l'évaluation et la gestion des risques en termes de stratégies d'atténuation des risques, de dangers naturels, et d'accidents et défaillances. Ce plan décrit l'intervention d'urgence y compris l'équipement, les systèmes de communication, les procédures de surveillance en cas de situations d'urgence multiples, et le suivi. En

dernier lieu, le document aborde l'évaluation et l'adaptation du plan, la tenue de dossiers, et la prévention des pertes.

Le **Plan de gestion du carburant** décrit la mise en œuvre du plan, les lois et lignes directrices applicables, et les rôles et responsabilités des membres du personnel sur le site. Il décrit également les installations et la livraison de carburant, ainsi que toutes mesures de protection de l'environnement (c.-à-d., les critères de conception, le stockage, les activités et la formation, et la gestion de l'inventaire de carburant). Ce plan comprend également une description des programmes de surveillance, et la planification de l'atténuation et de la gestion adaptative. En dernier lieu, le document aborde la tenue de dossiers et la production de rapports, et l'efficacité du plan.

Le **Plan d'urgence en cas de déversement** aborde la planification et les procédures de prévention des déversements. Les rôles et responsabilités des membres du personnel y sont également compris, ainsi que l'équipement d'intervention, les procédures et la production de rapports en cas de déversement. Ce plan couvre également la formation et les exercices d'intervention en cas d'urgence, et en dernier lieu, le document aborde l'évaluation et l'adaptation du plan.

Le **Plan d'urgence contre la pollution par les hydrocarbures** décrit les installations de manutention des hydrocarbures et les activités, les procédures générales à suivre en cas de déversement (y compris la coordination avec les organismes gouvernementaux et les exigences en matière de signalement), les interventions d'urgence en cas de déversement en milieu marin dans la ZCM, et les rôles et responsabilités des membres du personnel. Ce plan décrit également les scénarios de déversement et les stratégies d'intervention, notamment pour les déversements majeurs. En dernier lieu, ce plan décrit les mesures de prévention, y compris la formation, la vérification de l'équipement, et les mises à jour du plan.